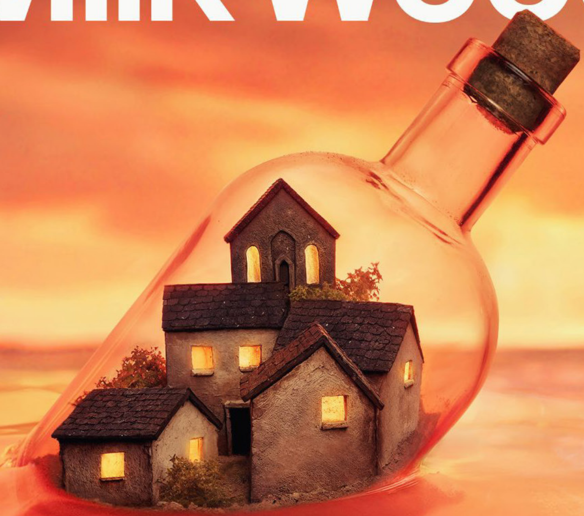
LIVE THEATRE & BROADCASTS

THEATR FYW & DARLLEDIADAU BYW

APRIL | JUNE / EBRILL | MEHEFIN **2026**

THEATR TORCH THEATRE

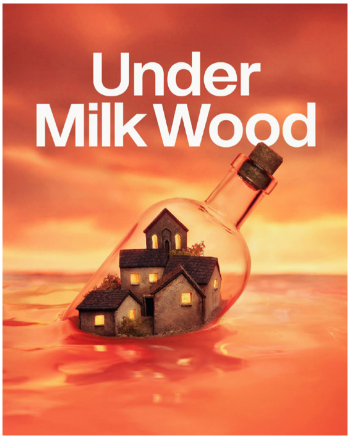
Under Milk Wood

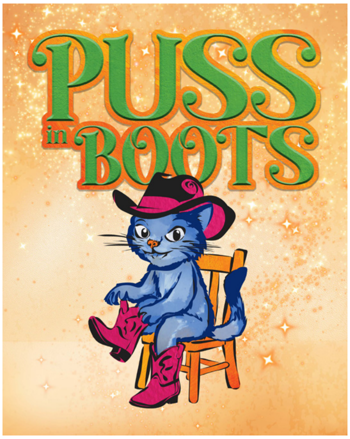


torchtheatre.co.uk | 01646 695267

THEATR TORCH THEATRE 2026

Bringing you thrilling entertainment the whole year through!





@TORCHTHEATRE TORCHTHEATREPEMBS

THEATR TORCH THEATRE

torchtheatre.co.uk
01646 695267
ST PETER'S ROAD | MILFORD HAVEN | PEMBROKESHIRE | SA73 2BU

SCAN TO BOOK
SCAN I ARCHEBU

WELCOME TO THE TORCH
CROESO I THEATR Y TORCH

THEATR TORCH THEATRE

As spring arrives, I'm thrilled to share what's on at the Torch as we step into the summer months.

There's plenty for everyone – over Easter families will delight in ***A Big Egg***, a magical musical adventure full of live action, animation and puppetry, while adults can enjoy a bold new take on the classic ***Under Milk Wood*** from Theatr Clwyd and Craidd.

This season promises lots of laughs, great music, and a few moments that might just make you tap your toes. Comedians ***Mark Simmons*** and ***Robin Morgan*** will have you chuckling, while the music will be flowing from world-class tribute acts like the ***Johnny Cash Roadshow*** and the ***Electrik Live Orchestra***, and musical legend ***Tony Christie*** here in person!

Add to that our live broadcasts and vibrant community events, and the Torch is buzzing with activity for all. At our heart we aim to make the arts accessible to as many people as possible and the sell-out run of Sycamore Gap from our Torch Youth Theatre reminded me just how much our community makes that possible.

So, grab a cup of tea, flick through the brochure, and find your next favourite night out. We can't wait to welcome you - and maybe share a few smiles along the way!

Wrth i'r gwanwyn gyrraedd, rwyf wrth fy modd yn rhannu beth sydd ymlaen yma yn y Torch wrth i ni gamu i mewn i fisoedd yr haf.

Mae digon i bawb – dros y Pasg bydd teuluoedd wrth eu bodd gyda ***A Big Egg***, antur gerddorol hudolus yn llawn gweithredu byw, animeiddio a phypedwaith, tra gall oedolion fwynhau fersiwn newydd feiddgar o'r clasur ***Under Milk Wood*** gan Theatr Clwyd a Craidd.

Mae'r tymor hwn yn addo tipyn o chwerthin, cerddoriaeth wych, ac ychydig o eiliadau a fydd yn eich annog i dapio'ch traed. Bydd y digrifwyr ***Mark Simmons*** a ***Robin Morgan*** yn gwneud i chi chwerthin, tra bydd y gerddoriaeth yn llifo gan berfformwyr teyrnged o'r radd flaenaf fel y ***Johnny Cash Roadshow*** a'r ***Electrik Live Orchestra***, a'r bythgofiadwy cerddorol ***Tony Christie*** yma yn bersonol!

Ychwanegwch at hynny ein darllediadau byw a'n digwyddiadau bywiog yn y gymuned, ac mae'r Torch yn llawn gweithgarwch i bawb. Wrth ein gwraidd, y nod yw gwneud y celfyddydau'n hygyrch i gynifer o bobl â phosibl ac wrth i rediad o Sycamore Gap gan aelodau o'n Theatr Ieuenctid y Torch werthu pob tocyn, mae hyn wedi fy hatgoffa am gyfraniad y gymuned a wnaeth hyn yn bosib.

Felly, ewch am baned, porwch drwy'r llyfryn, a dewch o hyd i'ch hoff noson allan nesaf. Rydyn ni'n methu aros i'ch croesawu – ac efallai rhannu ychydig o hwyl ar hyd y ffordd!

Enjoy / Mwynhewch,

Chelsey

Chelsey Gillard
Cyfarwyddwr Artistig | **Artistic Director**

ST PETER'S ROAD | MILFORD HAVEN | PEMBROKESHIRE | SA73 2BU

torchtheatre.co.uk | 01646 695267

Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales
ARIENNIR GAN Y LOTERI LOTTERY FUNDED
Noddir gan Lywodraeth Cymru Sponsored by Welsh Government

LIVE THEATRE / THEATR FYW

A BIG EGG

8 April / Ebrill, **14:00 | From £8**

For Jack and his little sister Molly Easter is all about eggs. But how big can an egg get? And what wonderful surprises might there be inside?

Perfect for ages 2-102!

I Jack a'i chwaer fach Molly, mae Pasg yn ymwneud ag wyau? Ond pa mor fawr all ŵy fynd. A pha syrpreisys rhyfeddol all fod y tu mewn?

Perffaith ar gyfer oedrannau 2-102!

THE INVISIBLE MAN

13 May / Mai, **19:30 | £18**

A fast-paced and riotous adaptation of H.G. Wells' classic, featuring 15 characters played by just three actors, packed with quick changes, clever props and tongue-in-cheek fun!

Addasiad cyflym a therfysglyd o glasur H.G. Wells, yn cynnwys 15 cymeriad yn cael eu chwarae gan ddim ond tri actor, yn llawn newidiadau cyflym, propiau clyfar a hwyl ddoniol!

UNDER MILK WOOD

16 - 25 April / Ebrill **| From £15**

To begin at the beginning...

The villagers of Llareggub dream of lost love, drowned shipmates and failed marriages.

Time passes.

Enter an eccentric world filled with romance, fantasy, scandal, and song. A funny, moving and accessible production of Welsh poet Dylan Thomas' iconic drama.

Integrated Access: Under Milk Wood uses integrated BSL and captioning. This means all shows have BSL signing, audio description (without requiring headsets) and captioning, built into the design of the show.

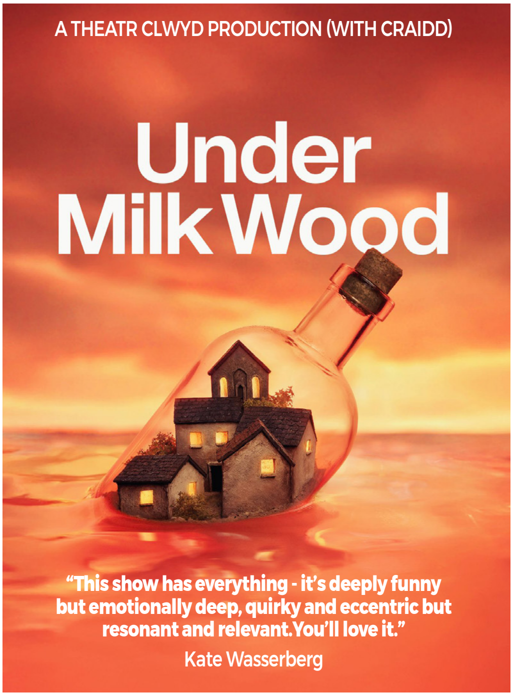
I ddechrau yn y dechrau...

Mae pentrefwyr Llareggub yn breuddwydio am gariad coll, cyd-longwyr wedi boddi a phriodasau aflwyddiannus.

Mae amser yn gwibio heibio.

Ewch i mewn i fyd ecsentrig sy'n llawn rhamant, ffantasi, sgandal a chân. Cynhyrchiad doniol, cyffrous a hygyrch o o ddrama eiconig y bardd o Gymru, Dylan Thomas.

Mynediad Integredig: *Defnyddia Under Milk Wood Iaith Arwyddion Prydain a chapsiynau integredig. Mae hyn yn golygu bod bob sioe yn cynnwys Iaith Arwyddion Prydain, disgrifiad sain (heb fod angen clustffonau) a chapsiynau, wedi'u hymgorffori yn nyluniad y sioe.*



LIVE THEATRE / THEATR FYW

BALLET CYMRU'S SLEEPING BEAUTY
3 June / Mehefin, **19:30 | from £11**

The classic fairy tale of a young princess spellbound by a curse. Touching on the themes of love, acceptance and what it means to be different, the ballet is swept along by Tchaikovsky's iconic score.

Y stori dylwyth teg glasurol am dywysoges ifanc wedi'i swyno gan felltith. Gan gyffwrdd â themâu cariad, derbyniad a'r hyn y mae'n ei olygu i fod yn wahanol, mae'r bale yn cael ei ysgubo ymlaen gan sgôr eiconig Tchaikovsky.

SHOWGIRLS AND SHARKS
5 June / Mehefin, **19:30 | £14**

Welsh cabaret/burlesque theatre show exploring a performer's journey through the industry -its realities, challenges, backstage life, and predatory "sharks."

Sioe theatr cabaret/bwrlésg Gymreig yn archwilio taith perfformiwr drwy'r diwydiant - ei realiti, ei heriau, y bywyd y tu ôl i'r llwyfan, a'i "siarcod" ysglyfaethus.

BILLY: TWIRLING THROUGH TIME
17 June / Mehefin, **19:30 | £15**

A celebration of dance, queer friendships, and identity, inspired by the seminal film Billy Elliot, performed by Tom Marshman and Ryan O'Shea.

Dathliad o ddawns, cyfeillgarwch, a hunaniaeth, wedi'i ysbrydoli gan y ffilm arloesol Billy Elliot, a berfformiwyd gan Tom Marshman a Ryan O'Shea.

GREEN FINGERS
23 & 24 June / Mehefin, **10:00 & 13:00 | £12**
Carers FREE

A multi-sensory theatre show for people with profound and multiple learning disabilities (PMLF).

Sioe theatr amlsynhwyraidd i bobl ag anableddau dysgu dwys a niferus (PMLF).

LIVE ENTERTAINMENT / ADLONIANT BYW

AN EVENING WITH SHANE WILLIAMS
4 April / Ebrill, **19:00 | From £35**
Meet and greet tickets available

Join us for a memorable evening with Welsh rugby legend Shane Williams, hosted by actor and comedian Phil Howe.

Ymunwch â ni am noson i'w chofio gyda Shane Williams, chwedlonwr rygbi o Gymru, wedi'i chyflwyno gan yr actor a'r digrifwr Phil Howe.

MARK SIMMONS: JEST TO IMPRESS
5 May / Mai, **20:00 | £20**
Age Suitability: 14+

Mark's back at the Torch with a brand new show packed with even more expertly crafted one-liners, alongside his trademark off-the-cuff jokes based on random audience suggestions.

Mae Mark yn dychwelyd i'r Torch gyda sioe newydd sbon yn llawn hyd yn oed rhagor o jôcs wedi'u crefftio'n arbennig, ochr yn ochr â'i jôcs digymell nodweddiadol yn seiliedig ar awgrymiadau ar hap gan y gynulleidfa.

WELSH WRESTLING
17 May / Mai, **16:00 | From £12**

Get ready for a night of thrilling, family-friendly entertainment. Expect explosive matches, larger-than-life characters, and non-stop excitement.

Byddwch yn barod am noson o adloniant cyffrous, addas i deuluoedd. Disgwyliwch gemau ffrwydrol, cymeriadau mwy na bywyd, a chyffro di-baid.

ROBIN MORGAN: LET'S OVERSHARE
23 May / Mai, **20:00 | £14**
Age Suitability: 14+

Join Robin for more of his trademark cheeky charm, more quick wit and even more hilarious oversharing, in this brand new stand-up show.

Ymunwch â Robin am ragor o'i swyn digywilydd nodweddiadol, rhagor o hiwmor cyflym a hyd yn oed rhagor o rannu doniol, yn y sioe ar ei sefyll newydd sbon hon.

Live music at the Torch Theatre – book quickly to reserve your seat as tickets will sell out fast!

Cerddoriaeth fyw yn Theatr Torch – archebwch yn gyflym i gadw eich sedd gan y bydd tocynnau'n gwerthu allan yn gyflym!

ELECTRIK LIVE ORCHESTRA

3 April / Ebrill, **19:30 | £25**

A stunning musical tribute to the sounds of ELO including all the classics.

Teyrnged gerddorol syfrdanol i synau ELO gan gynnwys yr holl glasuron.

GO YOUR OWN WAY - A TRIBUTE TO FLEETWOOD MAC

8 & 9 May / Mai, **19:30 | From £24**

A spellbinding show beautifully performed by highly talented musicians on a powerful journey through their incredible song book.

Sioe hudolus wedi'i pherfformio'n hyfryd gan gerddorion talentog iawn ar daith bwerus drwy eu llyfr caneuon anhygoel.

THE JOHNNY CASH ROADSHOW - THE PRISON YEARS TOUR

15 May / Mai, **19:30 | £26**

Step into the raw and gritty world of Johnny's prison era for some of Cash's most iconic performances to life.

Camwch i fyd crai a garw Johnny yn ystod ei gyfnod yn y carchar i weld rhai o berfformiadau mwyaf eiconig Cash yn fyw.

TALON - THE ACOUSTIC COLLECTION - HANDLE WITH CARE 2026

4 June / Mehefin, **19:30 | £26**

Armed with no more than their four-part vocal harmony, acoustic instruments and laid-back banter, Talon will leave you simply spellbound.

Wedi'u harfogi â dim mwy na'u harmoni lleisiol pedair rhan, offerynnau acwstig a'u sgwrs hamddenol, bydd Talon yn eich hudo'n llwyr.

YOURYTHMICS

20 June / Mehefin, **19:30 | £25**

A celebration of one of the biggest acts of the 80's! Taking you on a nostalgic trip back in time to some of the duo's biggest hits.

Dathliad o un o actiau mwyaf yr 80au! Yn eich cludo ar daith hiraethus yn ôl mewn amser i rai o ganeuon mwyaf poblogaidd y ddeuawd.

TONY CHRISTIE - THE GREAT FAREWELL

25 June / Mehefin, **19:30 | From £30**

Only 25 VIP packages are available

Tony's illustrious career has spanned over 60 years. He fits into many genres of music: country; folk; easy listening and is oneofthe most popular and successful solo artists.

Mae gyrfa ddisglair Tony wedi ymestyn dros 60 mlynedd. Mae ei genres yn amrywio o gerddoriaeth: gwlad; gwerin; gwrando hawdd ac mae'n un o'r artistiaid unigol mwyaf poblogaidd a llwyddiannus.

LIPSTICK ON YOUR COLLAR

28 June / Mehefin, **19:30 | £27**

Get your dancing shoes at the ready- you are in for an evening of back-to-back hits from the 1950s and 60s!

Paratowch eich esgidiau dawnsio - ac am noson o ganeuon poblogaidd cefn wrth gefn o'r 1950au a'r 60au!

SUPPORT OUR COMMUNITY / CEFNOGI EIN CYMUNED

ANYTHING GOES 2026 (PEMBROKESHIRE WI)

10 April / Ebrill, **19:30 | £12**

Pembs WI return to the Torch for their eleventh variety show that's sure to entertain and be a huge hit for people of all ages.

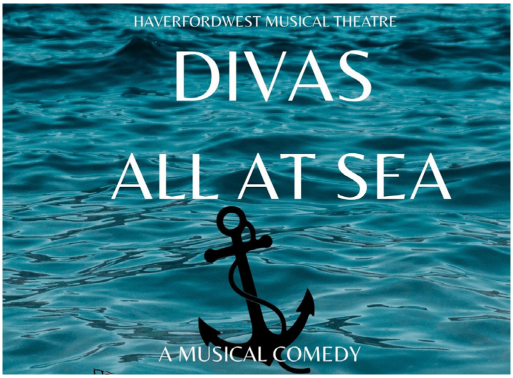
Mae Sefydliad y Merched yn dychwelyd i'r Torch am eu hunfed sioe amrywiaeth ar ddeg sy'n siŵr o ddifyrru a bod yn llwyddiant ysgubol i bobl o bob oed.

HAVERFORDWEST MUSICAL THEATRE PRESENTS - DIVAS ALL AT SEA

30 April / Ebrill, **19:30 | £15**

The Divas have grown ambitious wanting to raise funds for a cruise! A nautical theme is adopted incorporating humorous excerpts from a variety of musicals.

Mae'r Divas wedi tyfu'n uchelgeisiol ac am godi arian ar gyfer mordaith! Mabwysiadir thema forwrol gan ymgorffori darnau doniol o sioeau cerdd amrywiol.



COMMUNITY DANCE EVENT - THE LINK UP

29 May / Mai, **18:00 | £15**

Local dance schools share the stage for an unforgettable night of performance and celebration.
One stage. One community. One incredible night of dance.

Ysgolion dawns lleol yn rhannu'r llwyfan am noson bythgofiadwy o berfformiadau a dathlu.

Un llwyfan. Un gymuned. Un noson anhygoel o ddawns.

KELLY WILLIAMS SCHOOL OF DANCE - WONDERLAND

27 June / Mehefin, **14:00 & 18:00 | From £17.50**

A classic tale with a dancer's twist, Step into a world of purple mist.
A journey bold and grand, Where street meets story in Wonderland.

Stori glasurol tro dawnsiwr, Camwch i fyd o niwl porffor. Taith feiddgar a mawreddog, Lle mae stryd yn cwrdd â stori yng Ngwlad Hud.

Youth, Community and Education
Ieuenctid, Cymuned a Addysg

Torch Youth Theatre for those aged 7-18

Join our engaging, inspiring, and inclusive Youth Theatre sessions this Summer! Any young person aged 7-18 is welcome. They'll be encouraged to build their confidence through creative and engaging sessions and learn about what it takes to make theatre happen. £90 for the term.

Theatr Ieuenctid y Torch i rai 7 -18 oed

Ymunwch â'n sesiynau Theatr Ieuenctid deniadol, ysbrydoledig a chynhwysol y Haf hwn! Mae croeso i unrhyw berson ifanc 7-18 oed. Cânt eu hannog i fagu hyder trwy sesiynau creadigol a diddorol a dysgu am yr hyn sydd ei angen i wneud i theatr ddigwydd. £90 am y tymor.

Creative Writing Sessions (ages 18+)

Discover scriptwriting for the stage! Open to everyone ages 18+. Our expert team guides fortnightly sessions, nurturing your creative writing skills. **Dates are May 7th & 21st, June 11th & 25th and July 9th. Time is 6.30pm to 8.30pm. Cost is £50 for the term or £10 per session.**

Sesiynau Ysgrifennu Creadigol (oed 18+)

Dewch i ddarganfod sgriptio ar gyfer y llwyfan! Agored i bawb 18+ oed. Mae ein tîm arbenigol yn arwain sesiynau bob pythefnos, gan feithrin eich sgiliau ysgrifennu creadigol. ***Y dyddiadau yw Mai 7 a 21, Meh 11 a 25, Gorff 9. Yr amser yw 6.30pm i 8.30pm a'r gost yw £50 am y tymor neu £10 y sesiwn.***

Coffi Cymraeg (Free Event)

Are you a Welsh Speaker? Are you learning Welsh and want to practice? Then pop down to the Torch the first Wednesday of every month at 11am for ***Coffi Cymraeg***!

Coffi Cymraeg (Digwyddiad Am Ddim)

Ydych chi'n siarad Cymraeg? Ydych chi'n dysgu Cymraeg ac am ymarfer? Yna ewch draw i'r Torch ddydd Mercher cyntaf bob mis am 11am am ***Coffi Cymraeg****!*

Clothes Swap
(FREE EVENT) May 16th & July 11th, 2 – 4pm

Swap not shop, it's kind and free!
A wardrobe update for you and me.
No price tags here - just give and take,
A greener choice for our planet's sake.
Clear your drawers, spread your cheer
A free clothes swap is happening here!

Digwyddiad Cyfnewid Dillad
(DIGWYDDIAD AM DDIM) Mai 16 a Gorffennaf 11, 2 – 4pm

Ewch i gyfnewid nid siopa, mae'n garedig ac am ddim!
Diweddariad cwpwrdd dillad i chi a fi.
Does dim tagiau pris yma - dim ond rhoi a chymryd.
Dewis mwy gwyrdd er mwyn ein planed.
Cliriwch eich droriau, lledaenwch eich llawenydd
Mae cyfnewid dillad am ddim yn digwydd yma!

If you would like further information or to book any of these activities, please get in touch with our Box Office, check out the **'Get Involved'** section on our website or contact **Tim Howe - tim@torchtheatre.co.uk** | *Os hoffech ragor o wybodaeth neu i archebu lle ar unrhyw un o'r gweithgareddau hyn, cysylltwch â'n Swyddfa Docynnau, edrychwch ar yr adran* ***'Cymryd Rhan'*** *ar ein gwefan neu cysylltwch â* ***Tim Howe -tim@torchtheatre.co.uk****.*

For more info visit our website | *Am fwy o wybodaeth ewch i'n gwefan*
https://www.torchtheatre.co.uk/get-involved/community/

theatr IEUENCTID TORCH YOUTH theatre

torchtheatre.co.uk
01646 695267

Torch Theatre's Youth & Community work is supported by |
Cefnogir gwaith Ieuenctid a Chymunedol Theatr y Torch gan

Milford Haven Port Authority
The Ingles Charitable Trust |
Porthladd Aberdaugleddau
Ymddiriedolaeth Elusennol Ingles

Port of Milford Haven

SCAN TO BOOK
SCAN I ARCHEBU

A **Torch Youth Theatre** Production | Cynhyrchiad **Theatr Ieuenctid Torch**

ROBIN HOOD

THE LEGEND OF THE BLACK KNIGHT

ROBIN HOOD: The Legend of the Black Knight

20th, 21st & 22nd July / Gorffennaf, **18:30 | From £8**

This summer, **Torch Youth Theatre** invites you into the heart of Sherwood Forest. Join Robin Hood, Maid Marian and a raft of familiar characters as they fight for freedom against the tyranny of Queen Eleanor and the ruthless Sheriff of Nottingham.

*Yr haf hwn, mae **Theatr Ieuenctid y Torch** yn eich gwahodd i galon Sherwood Forest. Ymunwch â Robin Hood, y Forwyn Marian a llu o gymeriadau cyfarwydd wrth iddyn nhw ymladd dros ryddid yn erbyn gormes y Frenhines Eleanor a Siryf creulon Nottingham.*

THEATR TORCH THEATRE

torchtheatre.co.uk

01646 695267

SCAN TO BOOK | SCAN I ARCHEBU

Port of Milford Haven

Torch Theatre's Youth & Community work is supported by |
Cefnogir gwaith Ieuenctid a Chymunedol Theatr y Torch gan

Milford Haven Port Authority The Ingles Charitable Trust |
Porthladd Aberdaugleddau Ymddiriedolaeth Elusennol Ingles

Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales

ARIENNIR GAN Y LOTERI LOTTERY FUNDED

Torch Youth Theatre
Theatr Ieuenctid Torch

LIMITED TICKETS

Summer Schools return this July

Come join fun-packed creative sessions including performing in our studio theatre for family and friends.

Heroic Tales for Year 3 to Year 6 (ages 7 -11)

The Library is ALIVE! When the lights go out and the doors are locked, the books burst into action–dancing and playing hide-and-seek among the shelves. But as less people borrow them, they have to face the horror of the recycling bin! To save their stories the books must look for inspiration on their own pages, and launch a heroic mission before their final chapter is shredded. **Heroic Tales has sessions running daily from 10am to 3pm, Monday 27th to Friday 31st July.**

Playmakers for Year 7 to Year 13 (ages 11 – 18)

Are you up for the challenge of learning a play in a week? Join us as we take on the challenge of rehearsing and performing a contemporary play written for young people just like you. 'Playmakers' is our senior summer school for ages 11-18. Learn the lines, find a costume and choose the music all in just 5 days! **Playmakers runs from 10am to 4pm, Monday 10th to Friday 14th August.**

Costs £80 per person. (Sibling £70).

Ysgolion haf mis Gorffennaf eleni

Dewch i ymuno â sesiynau creu llawn hwyl sy'n cynnwys perfformio yn ein theatr stiwdio ar gyfer teulu a ffrindiau.

Heroic Tales ar gyfer Blwyddyn 3 i Flwyddyn 6 (7 -11 oed)

Mae'r Llyfrgell YN FYW! Pan fydd y goleuadau'n diffodd a'r drysau'n cael eu cloi, mae'r llyfrau'n dechrau dod yn fyw–yn dawnsio ac yn chwarae cuddio ymhlith y silffoedd. Ond wrth i lai o bobl eu benthyca, mae'n rhaid iddyn nhw wynebu arswyd y bin ailgylchu! I achub eu straeon, rhaid i'r llyfrau chwilio am ysbrydoliaeth ar eu tudalennau eu hunain, a lansio cenhadaeth arwrol cyn i'w pennod olaf gael ei rhwygo. **Bydd sesiynau Heroic Tales yn cael eu cynnal yn ddyddiol o 10am i 3pm, o ddydd Llun 27 i ddydd Gwener 31 Gorffennaf.**

Playmakers ar gyfer Blwyddyn 7 i Flwyddyn 13 (11 – 18 oed)

Ydych chi'n barod am yr her o ddysgu drama mewn wythnos? Ymunwch â ni wrth i ni ymgymryd â'r her o ymarfer a pherfformio drama gyfoes a ysgrifennwyd ar gyfer pobl ifanc fel y chi. 'Playmakers' yw ein hysgol haf i bobl ifanc hŷn rhwng 11 a 18 oed. Dysgwch y llinellau, dewch o hyd i wisg a dewiswch y gerddoriaeth i gyd mewn dim ond 5 diwrnod! **Cynhelir Playmakers o 10am i 4pm, o ddydd Llun 10 i ddydd Gwener 14 Awst.**

Y gost yn £80 y pen. (Siblingiaid £70).

For more info visit our website | *Am fwy o wybodaeth ewch i'n gwefan*
https://www.torchtheatre.co.uk/get-involved/youth-theatre/

theatr IEUENCTID TORCH YOUTH theatre

torchtheatre.co.uk
01646 695267

Torch Theatre's Youth & Community work is supported by |
Cefnogir gwaith Ieuenctid a Chymunedol Theatr y Torch gan

Milford Haven Port Authority
The Ingles Charitable Trust |
Porthladd Aberdaugleddau
Ymddiriedolaeth Elusennol Ingles

Port of Milford Haven

SCAN TO BOOK
SCAN I ARCHEBU

SUPPORT OUR COMMUNITY / CEFNOGI EIN CYMUNED

NEW XENON PRESENTS - THE FULL MONTY

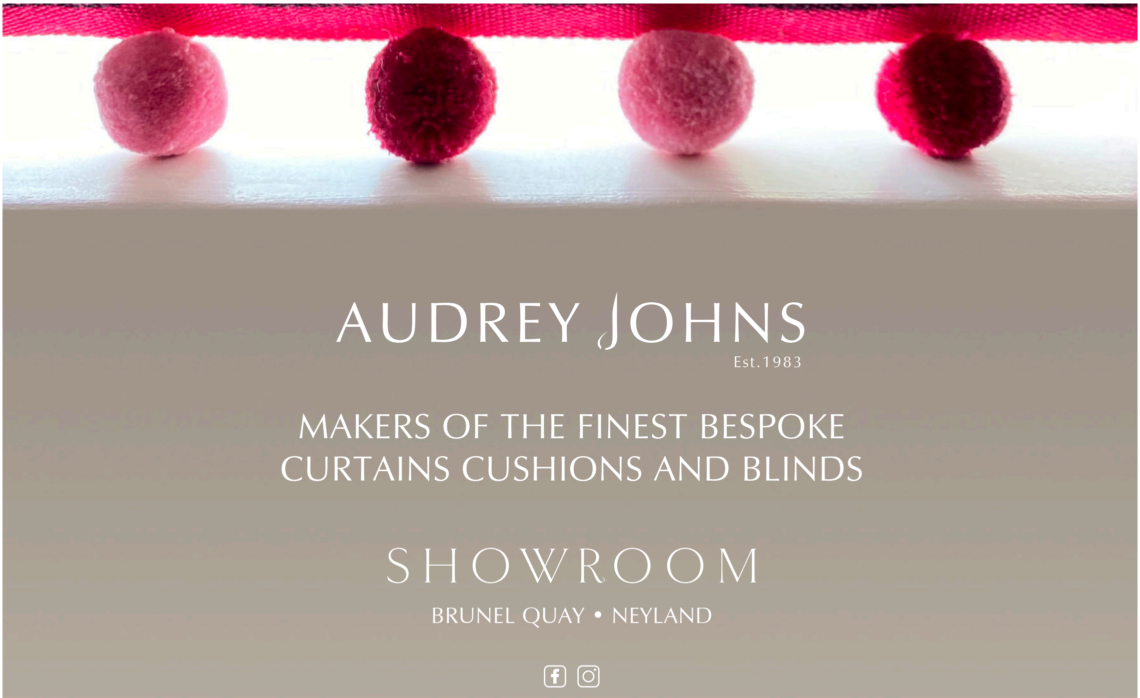
11 - 13 June / Mehefin, **Various times | £16**

After their hugely successful maiden production of 'Allo 'Allo, New Xenon Theatre Co are back with a real corker!

Based on one of the most successful British films of all time - The Full Monty follows a group of unemployed steelworkers from Sheffield who, facing hardship and dwindling hope, dare to dream big.

Ar ôl eu cynhyrchiad cyntaf hynod lwyddiannus o AlloAllo, mae New Xenon Theatre Co yn ôl gyda chynhyrchiad go iawn!

Yn seiliedig ar un o'r ffilmiau Prydeinig mwyaf llwyddiannus erioed – dilyna The Full Monty grŵp o weithwyr dur di-waith o Sheffield sydd, wrth wynebu caledi a gobaith sy'n lleihau, yn mentro breuddwydio'n fawr.



BROADCAST THEATRE / THEATR DDARLLEDU

THE ROYAL OPERA: SIEGFRIED

2 April / Ebrill, **17:00 | From £9**

Recorded Broadcast

The third chapter of Wagner's Ring cycle brought to life under Barrie Kosky's inspired eye.

Trydydd bennod cylch Ring Wagner yn cael ei fywiogi dan lygad ysbrydoledig Barrie Kosky.

THE ROYAL OPERA: THE MAGIC FLUTE

28 April / Ebrill, **17:00 | From £9**

Recorded Broadcast

Princess Pamina has been captured. Her mother, the Queen of the Night, tasks the young Prince Tamino with her daughter's rescue. But nothing is what it seems.

Mae'r Dywysoges Pamina wedi cael ei chipio. Mae ei mam, Brenhines y Nos, yn rhoi'r dasg i'r Tywysog ifanc, Tamino, achub ei merch. Ond nid yw dim byd fel y mae'n ymddangos.

NT LIVE: ALL MY SONS

29 April / Ebrill, **19:00 | From £8.50**

Recorded Broadcast

This acclaimed new production of Arthur Miller's classic play, from visionary director Ivo Van Hove stars Bryan Cranston and Marianne Jean-Baptiste.

Mae'r cynhyrchiad newydd clodwiw hwn o ddrama glasurol Arthur Miller, gan y cyfarwyddwr gweledigaethol Ivo Van Hove, yn serennu Bryan Cranston a Marianne Jean-Baptiste.

MET OPERA: EUGENE ONEGIN

2 May / Mai, **18:00 | From £9**

Live Broadcast

Soprano Asmik Grigorian returns as Tatiana in Tchaikovsky's lyrical romance as the lovestruck young heroine.

Mae'r soprano Asmik Grigorian yn dychwelyd fel Tatiana yn rhamant gerdd Tchaikovsky fel yr arwres ifanc sydd wedi'i swyno gan gariad.

BROADCAST THEATRE / THEATR DDARLLEDU

EOS: FRIDA KAHLO
19 May / Mai, **19:15 | £13**
Recorded Broadcast

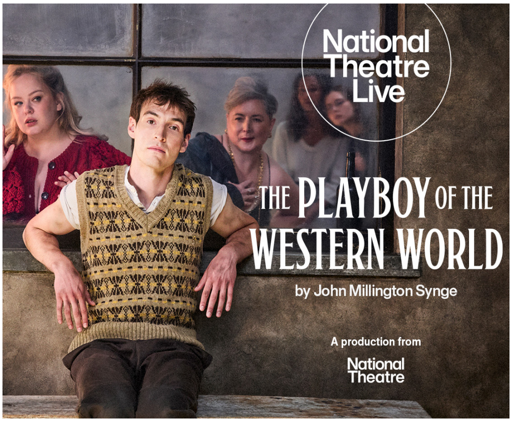
Frida Kahlo is a phenomenon. She is arguably the world's favourite female artist – beloved by young and old.

Mae Frida Kahlo yn ffenomen. Gellir dadlau mai hi yw hoff artist benywaidd y byd – yn cael ei charu gan bobl hen ac ifanc.

NT LIVE: THE PLAYBOY OF THE WESTERN WORLD
28 May / Mai, **19:00 | From £8.50**
Recorded Broadcast

Nicola Coughlan (Bridgerton), Éanna Hardwicke and Siobhán McSweeney star in John Millington Synge's powerful play of youth and self-discovery.

Nicola Coughlan (Bridgerton), Éanna Hardwicke a Siobhán McSweeney sy'n serennu yn nrama bwerus John Millington Synge o ieuenctid a hunan ddarganfyddiad.



MET OPERA: EL ÚLTIMO SUEÑO DE FRIDA Y DIEGO
30 May / Mai, **18:00 | From £9**
Live Broadcast

American composer Gabriela Lena Frank's first opera is a magical-realist portrait of Mexico's painterly power couple Frida Kahlo and Diego Rivera, with libretto by Pulitzer Prize–winning playwright Nilo Cruz.

Fashioned as a reversal of the Orpheus and Euridice myth, the story depicts Fridaleaving the underworld on the Day of the Dead and reuniting with Diego.

Mae opera gyntaf y gyfansoddwraig Americanaidd, Gabriela Lena Frank, yn bortread hudolus-realistig o gwpl arlunyddol pwerus Mecsico, Frida Kahlo a Diego Rivera, gyda libretto gan y dramodydd Nilo Cruz, sydd wedi ennill Gwobr Pulitzer.

Wedi'i llunio fel gwrthdroad o fyth Orpheus ac Euridice, mae'r stori'n darlunio Fridale yn gadael yr isfyd ar Ddiwrnod y Meirw ac yn ailymuno â Diego.

APRIL / EBRILL

DATE/DYDDIAD	TIME/AMSER	SHOW TITLE/ TEITL Y SIOE
Thu 2 Iau	17:00	The Royal Opera: Siegfried
Fri 3 Gwe	19:30	Electrik Live Orchestra
Sat 4 Sad	19:00	An Evening with Shane Williams
Wed 8 Mer	14:00	A Big Egg
Fri 10 Gwe	19:30	Anything Goes 2026 (Pembrokeshire WI)
Thu 16 Iau	19:30	Under Milk Wood
Fri 17 Gwe	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Sat 18 Sad	14:00	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Sat 18 Sad	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Tue 21 Maw	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Wed 22 Mer	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Thu 23 Iau	14:00	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Thu 23 Iau	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Fri 24 Gwe	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Sat 25 Sad	14:00	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Sat 25 Sad	19:30	A Theatr Clwyd Production with Craidd: Under Milk Wood
Tue 28 Maw	17:00	The Royal Opera: The Magic Flute
Wed 29 Mer	19:00	NT Live: All My Sons
Thu 30 Iau	19:30	Haverfordwest Musical Theatre: Divas All At Sea

WED 1 MER APRIL / EBRILL - THU 30 IAU APRIL / EBRILL
UNDER MILK WOOD EXHIBITION

MAY / MAI

DATE/DYDDIAD	TIME/AMSER	SHOW TITLE/ TEITL Y SIOE
Sat 2 Sad	18:00	Met Opera: Eugene Onegin
Tue 5 Maw	20:00	Mark Simmons: Jest to Impress
Fri 8 Gwe	19:30	Go Your Own Way - A Tribute to Fleetwood Mac
Sat 9 Sad	19:30	Go Your Own Way - A Tribute to Fleetwood Mac

MAY / MAI CONTINUED

DATE/DYDDIAD	TIME/AMSER	SHOW TITLE/ TEITL Y SIOE
Wed 13 Mer	19:30	The Invisible Man
Fri 15 Gwe	19:30	The Johnny Cash Roadshow: The Prison Years Tour
Sun 17 Sul	16:00	Welsh Wrestling
Tue 19 Maw	19:15	EOS: Frida Kahlo
Sat 23 Sad	20:00	Robin Morgan: Let's Overshare!
Thu 28 Iau	19:00	NT Live: The Playboy of the Western World
Fri 29 Gwe	18:00	Community Dance Event: The Link Up
Sat 30 Sad	18:00	NT Live: El Último Sueño de Frida y Diego

WED 6 MER MAY / MAI - SAT 30 SAD MAY / MAI
ANTHONY GRIFFITHS EXHIBITION

JUNE / MEHEFIN

DATE/DYDDIAD	TIME/AMSER	SHOW TITLE/ TEITL Y SIOE
Wed 3 Mer	19:30	Ballet Cymru's Sleeping Beauty
Thu 4 Iau	19:30	Talon - The Acoustic Collection - Handle with Care
Fri 5 Gwe	19:30	Showgirls and Sharks
Thu 11 Iau	19:30	New Xenon: The Full Monty
Fri 12 Gwe	19:30	New Xenon: The Full Monty
Sat 13 Sad	14:30	New Xenon: The Full Monty
Sat 13 Sad	19:30	New Xenon: The Full Monty
Wed 17 Mer	19:30	Billy: Twirling Through Time
Sat 20 Sad	19:30	Yourythmics
Tue 23 Maw	10:00	Green Fingers
Wed 24 Mer	13:00	Green Fingers
Thu 25 Iau	19:30	Tony Christie: The Great Farewell
Sat 27 Sad	14:00	Kelly Williams School of Dance: Wonderland
Sat 27 Sad	18:00	Kelly Williams School of Dance: Wonderland
Sun 28 Sul	19:30	Lipstick On Your Collar

WED 3 MER JUNE / MEHEFIN - MON 29 LLUN JUNE / MEHEFIN
WARREN HEATON ART EXHIBITION

Café Torch

Great food.
Local hospitality.
Every occasion.

Bwyd gwych.
Croeso cynnes.
Ar gyfer pob achlysur.

Café Torch, nestled inside the Torch Theatre, is a great venue to enjoy a pre-show supper for visitors to the Torch, as well as an ideal partner for corporate catering for local businesses and is an ideal venue for events and special occasions.

Contact us on **cafe@torchtheatre.co.uk** to book your pre-show supper or chat about your event.

THEATR TORCH THEATRE

torchtheatre.co.uk
01646 695267

SCAN TO BOOK
SCAN I ARCHEBU

Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales
ARIENNIR GAN Y LOTERI LOTTERY FUNDED

HOW TO BOOK
SUT MAE ARCHEBU

SCAN TO BOOK
SCAN I ARCHEBU

BOOKING / ARCHEBU

Please book tickets online and use e-tickets where possible.
Or you can call the **Box Office** between **11.00am and 5.00pm** on **Tuesday to Saturday** and on **Sunday** an hour before performances and screenings. Box Office is closed on Bank Holidays with the exception of Good Friday.

Archebwch docynnau ar-lein a defnyddiwch e-docynnau lle bo modd.
Neu ffoniwch y **Swyddfa Docynnau** rhwng **11.00am a 5.00pm** o **ddydd Mawrth i ddydd Sadwrn** ac ar **ddydd Sul** awr cyn perfformiadau a dangosiadau. Mae'r Swyddfa Docynnau ar gau ar Ŵyl y Banc ac eithrio Dydd Gwener y Groglith.

ACCESS FOR ALL / MYNEDIAD I BAWB

We welcome everyone to the Torch and we are dedicated to ensuring our venue is accessible and inclusive for everyone, especially deaf, disabled and neurodivergent people.

We are proud to be a Dementia and Autism Friendly organisation.

Please see the website for details of our facilities - **torchtheatre.co.uk/your-visit/access-facilities**. And if you have access requirements, please call or email our Box Office team who will be happy to help.

Rydym yn croesawu pawb i'r Torch ac rydym yn ymroddedig i sicrhau bod ein lleoliad yn hygyrch ac yn gynhwysol i bawb, yn enwedig pobl fyddar, anabl a niwroamrywiol.

Rydym yn falch o fod yn sefydliad sy'n ystyriol o Ddementia ac Awtistiaeth.

Gweler y wefan am fanylion ein cyfleusterau - **torchtheatre.co.uk/your-visit/access-facilities.** Ac os oes gennych chi ofynion mynediad, ffoniwch neu e-bostiwch ein tîm Swyddfa Docynnau a fydd yn hapus i'ch helpu.

ACCESSIBLE SCREENINGS
DANGOSIADAU HYGYRCH

Please see the schedule for details of our subtitled, relaxed environment and dementia friendly screenings or visit - **torchtheatre.co.uk/whats-on/accessible-screenings**.

Gweler yr amserlen er mwyn cael manylion am ein dangosiadau amgylchedd hamddenol a dementia ag is-deitlau neu ewch i - **torchtheatre.co.uk/whats-on/accessible-screenings**.

Torch Theatre is a member of Hynt. If you need support or assistance to attend a performance at a theatre or arts centre then you may be eligible to join Hynt. To become a Hynt member and receive your Hynt Card visit **https://www.hynt.co.uk**

Mae Theatr y Torch yn aelod o Hynt. Os oes angen cefnogaeth neu gymorth arnoch i fynychu perfformiad mewn theatr neu ganolfan gelf, yna efallai y byddwch yn gymwys i ymuno â Hynt. I ddod yn aelod Hynt a derbyn eich Cerdyn Ymweliad Hynt ewch i ***https://www.hynt.co.uk***

https://www.torchtheatre.co.uk/about-us/access-facilities

torchtheatre.co.uk/whats-on/all-events/
Box Office | 01646 695267
boxoffice@torchtheatre.co.uk